

---

BEIJING – Mesa redonda sobre el documento oficial R3 de ALAC-

Domingo 7 de abril de 2013 – 11:00 a 12:30

ICANN – Beijing, República Popular China

Jean Jacques Subrenat: Buenos días a todos. Esta es la sesión abierta para tratar el documento focal de ALAC sobre los futuros desafíos intitulados “Cómo hacer que la ICANN sea una organización pertinente, receptiva y respetada”.

Soy Jean Jacques Subrenat y estoy aquí facilitando esta reunión.

Ustedes pueden participar en línea, pueden transmitir sus comentarios por escrito y a través de Matt Ashtiani, también tenemos intérpretes en varios idiomas aquí en esta sala. Y también tenemos a transcripción. De modo que tenemos muchísimos recursos y esperamos tener una participación más amplia, no solamente de aquellas personas que están presentes en esta sala.

Así es como nosotros hemos planificado llevar adelante esta sesión.

En primer lugar, Evan les va a dar una reseña general de los comentarios que recibimos durante este período tan extenso que se admitió para los comentarios públicos.

Y vamos a ver cómo han reaccionado las distintas observaciones, porque no hay ninguna obligación de integrar todas las observaciones y sugerencias a este documento en forma automática y luego después de eso, yo voy a darle la palabra a distintas personas. Pero primero voy a

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

hacer algunos comentarios sobre dos aspectos que creo que son importantes para el futuro.

En primer lugar, nuestras opiniones sobre los desafíos para la internet y para ICANN, los desafíos futuros.

Para asegurarnos de que en este documento que hemos redactado, los seis co-autores hemos redactado, no quede nada importante fuera de este documento.

Luego vamos a considerar los desafíos futuros que estuvimos analizando y veremos cuáles son las consecuencias que ustedes creen que esto podrá tener para la ICANN desde el punto de vista de estructuras y procedimientos básicamente.

Tenemos que trabajar aquí con el trasfondo de una gran evolución de la ICANN.

Este documento se ha distribuido ya desde hace varios meses. Y es del 17 de setiembre de 2012.

Y ocurre que el nuevo CEO, asumió su papel oficialmente en octubre. Y desde entonces, las cosas han avanzado a un ritmo bastante acelerado con muchas innovaciones y muchas iniciativas emprendidas por el nuevo Director Ejecutivo. Y ya están incorporadas a este documento que ya no es válido en su totalidad, o por lo menos sus fundamentos si lo son, pero algunas de sus recomendaciones ya se han cumplido e implementado.

O sea que debemos tener esto en cuenta.

Este es el trasfondo, el telón de fondo que tenemos para esta sesión de la mañana.

---

Como ustedes sabrán, es posible hablar en distintos idiomas porque tenemos intérpretes en las cabinas aquí en la parte de atrás, así que aprovechen este recurso, tanto en línea para la participación remota como en esta sala.

Ahora le doy la palabra a Evan para que haga la presentación de los comentarios públicos recibidos y sus comentarios respecto de estos.

Evan Leibovitch:

Gracias Jean Jacques. Recibimos un total de cinco comentarios durante el período de comentario público. Uno fue de la ccNSO, otro de miembros del Grupo de partes interesadas no comerciales –me corrijo – uno presentado por el Grupo de Gobernanza Global – me corrijo – uno presentado por el Grupo de partes interesadas de registros y un cuarto por Trevor Phillips , un particular.

En términos generales - y hay otro que fue recibido de la región Latinoamericana –LACRALO – a través de la organización regional.

En general lamentablemente este informe sobre los comentarios públicos que ustedes ven aquí en la pantalla es bastante reciente, va a estar disponible para todos los que lo deseen. Contiene un resumen de los comentarios públicos que se recibieron. Y me alienta decir que las respuestas en general han sido positivas.

Las personas valoran que se tome la iniciativa de empezar a mirar hacia adelante y empezar a recomendar cambios desde adentro.

Desde que se elaboró el documento R3 a fines del año pasado, hubo una reunión de la CWTI que muestra que también está esta intención de ver

---

cambios en la ICANN y en otros ámbitos y hay comentarios que fueron vertidos expresados en esa conferencia por otros participantes. Nosotros pensamos que no era óptimo y que no se ajustaban a la representación de múltiples partes interesadas de ICANN.

Nuestro objetivo aquí es tratar de reformar a la ICANN desde adentro.

Y este documento R3 trata de abordar los desafíos en términos de la Gobernanza Global y la ICANN y trata de proporcionar algunas soluciones.

Algunos de los comentarios que recibimos, si bien mostraban un gran respaldo, organizaciones en forma individual han mostrado su inquietud con respecto a lo que dijimos sobre su área en particular.

El comentario de la ccNSO tomó en cuenta el hecho de que la mención que se hizo de ellos, nos pidieron que retiráramos la mención de su organización de este documento.

Yo puedo decirles que no estoy de acuerdo con ese análisis. Y si hay alguien de la ccNSO o de la comunidad de los ccTLD quisiera que explicaran las objeciones y también quisiera que participaran para saber por qué se hizo esa objeción y qué podemos hacer al respecto.

Y así explicar por qué esto fue expresado de esta manera.

Como recuerdo el comentario de la NCG, también fue muy válido y tenía que ver con el modelo de múltiples partes interesadas para el desarrollo de política y el hecho de que no sufra tantos cambios, diciendo que no era necesario proponer cambios en la estructura, tal como estaba.

---

Y uno de los motivos por el que estamos llevando adelante esta mesa redonda, es justamente para tratar de hacer participar a tantas personas como sea posible para que se sienten aquí, porque esperamos que esta sea una sesión interactiva, no un taller donde en realidad se transforma todo en una exposición de una sola persona, como suele ocurrir.

Habiendo dicho esto; sabemos que tenemos que hacer alguna revisiones. Como dijo Jean Jacques, si miramos hacia adelante no solamente debemos considerar estos comentarios sino también la situación cambiante frente a la que nos encontramos.

Tanto porque hay presiones externas como vimos con la CMTI y también algunas presiones internas como los cambios con el Director Ejecutivo de la ICANN que esto ha sido percibido como un muy buen avance desde el punto de vista de las reformas internas que se pueden promover a partir de allí.

Habiendo dicho esto, le doy la palabra a Jean Jacques para que se haga cargo y busque la participación de las distintas personas.

Jean Jacques Subrenat:

Para la transcripción. Debería hacer algún comentario sobre el estado de los comentarios recibidos. Cuál es la obligación o la falta de obligación. Porque este es un documento redactado por seis co-autores y es un documento oficial de At-Large. Entonces deberíamos decir algo al respecto.

Evan Leibovitch:

Gracias por señalar esto.

---

Como este es un período de comentario público formal y en proceso formal, el que llevamos adelante. Es uno de los pocos que la comunidad de At-Large ha participado, nos comprometimos a que una vez que se hubiera preparado este resumen preparar una respuesta.

Algunas de las respuestas aparecerán por escrito después de la reunión de Beijing, porque este resumen se armó hace muy poco tiempo. Uno de los motivos por los cuales estoy esperando – uno de los resultados que espero de esta reunión – es que tengamos algunos mensajes que podamos llevarnos para orientar las respuestas que podemos dar.

Como mencioné, a diferencia de algunos períodos de comentarios públicos donde no había obligación de modificar el documento por los comentarios que se recibieron, en este caso tendríamos que tenerlos en cuenta –estaríamos equivocados si no lo hiciéramos- y tendríamos que dar explicaciones de por qué aceptamos o no las diferentes observaciones.

Puedo expresar mis opiniones personales y también creo que esto va a dejarles en claro por escrito qué es lo que pasó.

Con respecto a la ccTLDs, lo que les preocupaba a los autores es que el público entiende que la ICANN desempeña un papel sumamente valioso al dar Gobernanza sobre los TLDs genéricos. Sin embargo, desde el punto de vista de los usuarios finales, los usuarios finales no conocen la diferencia entre “.com” y “.co”.

El hecho de que esto está regido por el RAA que la ICANN tiene con os registros y los registradores y el otro está regido por un Gobierno soberano, Colombia, que tiene sus propias reglas y sus propias

---

legislaciones y no está sometido a la Gobernanza de ICANN; esto presentó una inquietud, una preocupación a los autores.

Y cómo lo plasmamos esto en el R3; decíamos que tal vez ICANN podría participar estableciendo por lo menos algunas normas de mejores prácticas que alentaran no solamente a las mejores prácticas en los ccTLDs, pero también un nivel mayor de confianza en los usuarios finales.

De que si recurrían a un dominio con dos letras o con tres letras, en términos generales, el público no conoce la diferencia entre ambos. Entonces si van a “.com” o “.co”.

Al público no debería importarle si uno es un país y el otro es un genérico, sobre todo en el caso de códigos de país que funcionan como genéricos como “co” o “me” y otros.

Ese es el motivo por el cual si bien valoramos los comentarios de la ccNSO y quiero mantener un diálogo con ellos. Este es el fundamento por el cual tenemos este comentario aquí y por qué dudamos de tener en cuenta la recomendación de la ccNSO de que retiráramos la mención de esa organización del documento.

Nosotros creemos que podemos desempeñar un papel en la ICANN, no imponiendo la autoridad soberana sobre los ccTLDs pero si generando la confianza del público, estableciendo por lo menos, las mejores prácticas.

Lamentablemente como no tenemos mucho tiempo, dar una respuesta detallada a todos los comentarios probablemente va más allá de lo que podamos hacer en esta reunión, sobre todo, si queremos alentar la interacción.

---

Así que vamos a hacer una respuesta escrita al resumen, que en sí mismo está disponible aquí en la pantalla. Va a estar disponible públicamente y nos comprometemos a emitir una respuesta por escrito de estos comentarios a su debido tiempo.

Jean Jacques!

Jean Jacques Subrenat:

Gracias Evan. Antes de empezar un debate y un análisis de los dos puntos que yo sugiero para empezar. En primer lugar cuáles son los principales desafíos para la internet en general y en segundo lugar cuáles son las consecuencias derivadas de ese análisis; o que ustedes derivan de ese análisis desde el punto de vista del futuro de la ICANN y sus estructuras, sus procesos.

Antes de hacer eso, quiero asegurarme de que no haya parte de la comunidad representada aquí en esta mesa o en línea, que hubiera querido presentar un comentario formal y que por diversos motivos no ha podido hacerlo.

La ccNSO lo hizo.

¿Hay alguien de la ccNSO aquí presente?

No veo a nadie levantar la mano, así que supongo que no.

¿Hay alguien que tenga intenciones de hacer un comentario general sobre el proceso y sobre este período de comentario que se abrió respecto de este documento en particular antes de iniciar un debate?

Bueno. No veo a nadie solicitando la palabra.



---

Entonces ahora dejo abierto el micrófono para que hablemos de estos dos puntos que yo identifiqué junto con Evan como centrales a esta cuestión.

En primer lugar esto les puede sorprender porque no estamos hablando de la ICANN, estamos hablando de internet.

Desde el punto de vista del usuario, desde la perspectiva del usuario general de internet. Quisiéramos saber qué piensan ustedes que pueden ser los acontecimientos probables más importantes en internet. Ya sean buenos o malos, en términos económicos o en términos tecnológicos o desde cualquier otro aspecto que ustedes quieran plantear aquí. Y sugiero que dediquemos unos 15 minutos al análisis de este primer punto.

Evan prometió que iba a tomar nota de esto para poder tener una devolución en la próxima parte del proceso. Así que abro el micrófono para que hagan sus comentarios sobre este primer punto.

¿Cuáles creen que serán los principales desafíos para internet en los próximos meses y años?

Jean Jacques Subrenat:

Salanienta y Fatimata!

Les pido que digan sus nombres y adónde pertenecen cuando comienzan.

---

Salanieta Tamanikaimaro: Para que conste en la transcripción de ALAC. Quiero una aclaración. ¿Estamos hablando del contexto de la ICANN? ¿O en términos globales?

Jean Jacques Subrenat: Bueno. Esto es engañoso; por eso parecía sorprendida Salanieta. Estoy hablando a nivel mundial, no solamente en el contexto de la ICANN. No cuál va a ser la dirección de oficinas para la ICANN. Voy más allá de eso. Por ejemplo. En algún momento la voz va a remplazar el teclado y cuál va a ser la implicancia para el usuario general.

Salanieta Tamanikaimaro: Podríamos hacer una lista rápida de categorías y le podemos enviar todo por escrito. En primer lugar la regulación de la internet y la regulación percibida desde internet. Y también la propaganda con respecto a la regulación de internet. Y todas las polémicas que esto suscita.

La segunda categoría sería, el tema de la legitimidad desde el punto de vista el interés público y el modelo de múltiples partes interesadas.

Y una distinción que podemos hacer entre la legitimidad de las instituciones y de otros foros externos.

Luego los recursos críticos desde el punto de vista de la transición hacia IPv6 y los desafíos en el mundo en desarrollo.

Sabemos que 560 millones de personas son usuarios de internet en esta parte del mundo.

---

Jean Jacques Subrenat: Antes de detenerte Salanieta, te invito a que amplíes un poco tus comentarios sobre por lo menos dos de estos temas. Por ejemplo el de regulación.

¿Por qué consideras que este es un desafío tan importante y cuáles serían las implicancias para el usuario general? Y luego el tema de la legitimidad porque entendemos hacia dónde apuntas, pero tal vez sería necesario tener una definición más exacta.

Con respecto a tercer punto que son los recursos críticos de internet, sobre todo en la transición de IPv6, estamos todos actualizados al respecto.

Salanieta Tamanikaimaro: Gracias Jean Jacques. Con respecto a la primera categoría, que yo mencioné, uno de los desafíos que enfrenta el mundo, antes y después de la CMTI en Dubai, tiene que ver con esta relación entre las partes interesadas.

Vimos que con la llegada de Fadi se empezó a hablar acerca de participar en los distintos foros. Y creo que esto es sumamente crítico en este momento en todo el mundo, que estas partes interesadas sobre todo las instituciones tengan roles bien definidos. Porque halla un sentido de alienación y de aislamiento. Entonces nos queremos alejar de eso y parece que para poder tratar este tema, abordar este problema, tenemos que ver cuáles son las regulaciones percibidas, cuáles son las amenazas que se desprenden y cuál es la propaganda política en este sentido propiamente dicho.

Con respecto a la segunda categoría que mencioné. ¿Yo dije legitimidad?

---

Hay un gran interrogante sobre la legitimidad, sobre todo desde la perspectiva del interés público. Podemos tener dos categorías. Una dentro del contexto de la ICANN.

Si At-Large quiere ser la voz de 2 mil y pico de usuarios, hay cuestiones de representación que tenemos que tener en cuenta. Pero si vamos más allá de la ICANN, si vamos hacia otros foros, sobre todo el del IGF, el Foro Global, o la IETF o la UIT, bueno, o todas las normas que se van desarrollando, tenemos que considerar también este aspecto.

La cuestión de la legitimidad va de la mano con la representación y la representación tiene que ir más allá de la representación a nivel regional, tiene que vincularse también con una participación significativa.

Y creo que podría seguir hablando, pero bueno, me voy a detener.

Jean Jacques Subrenat: Ahora tengo a Fatimata por favor y después –

Fatimata Seye Sylla: Para la transcripción. Ustedes están hablando de internet y no de ICANN. Y el gran desafío que yo veo, sobre todo para los países en desarrollo, es el acceso.

Quiero decir un acceso fácil y que realmente tenga sentido. Cuando pensamos en el acceso, pensamos sobre todo en dos problemas principales; la disponibilidad de la infraestructura en primer lugar, estoy pensando en ancho de banda. Y hoy en el mundo móvil, y también la

---

reglamentación, la regulación, libertad en el acceso, libertad en la comunicación, para utilizar internet.

Creo que esto es lo principal, que es el acceso. Acceso significativo en los países en desarrollo.

Evan Leibovitch: Ahora Alan.

Alan Greenberg: Para la transcripción. Quería reaccionar a algo que se dijo y que Salanieta habló que At-Large era la voz de 2 mil millones de usuarios de internet.

Creo que cada vez que utilizamos la tecnología similar a esta, estamos soñando y pidiendo no tener en cuenta las necesidades.

Porque la terminología que tenemos que usar es que nosotros representamos los intereses de esos 2 mil millones de usuarios de internet. No hay forma en la que nosotros podemos decir que los representamos.

No le podemos pedir información a los 2 mil millones y consolidarlo. Entonces creo que tenemos que tener en cuenta y ser cuidadosos con la terminología que utilizamos en cualquier foro, en cualquier lugar en el que hablamos.

Gracias.

Evan Leibovitch: Si. Eduardo!

---

Eduardo Díaz: Yo quiero decir que uno de los desafíos que enfrentamos para el futuro de la internet dentro de estos dominios de alto nivel, es que por un lado, como dijo Evan anteriormente, tenemos este tema de que los dominios van a ser relevantes en el futuro porque uno va a poner nada más qué es lo que busca y va a llegar ahí.

Entonces, lo que yo puedo anticipar es que va a haber una competencia donde vamos a necesitar un nombre de dominio y vamos a buscar el más barato. Punto.

Lo tomamos, lo ponemos y ahí estamos funcionando.

Evan Leibovitch: Gracias Eduardo. Ahora tengo a Fouad.

Fouad Bajwa: Gracias Evan. Vicepresidente APRALO de Pakistán.

Creo que mi reacción inicial es como dijo Alan o en respuesta a Sala. Nosotros no representamos a los usuarios finales. Nosotros representamos intereses en ICANN. Y eso entonces, nos lleva a la limitación de nuestro alcance.

Porque nosotros estando en ICANN y hablando de este proceso ascendente en ICANN, cuando yo digo “una limitación en el alcance”, lo que quiero decir es que lo que quiero plantear es, tenemos nuevas estrategias de compromiso de ICANN. Estamos hablando de sociedades

---

globales, de intervenir en las distintas regiones para que entonces nos den muchas ideas.

Yo pude trabajar en el Grupo de Trabajo de Medio Oriente. Se hizo una reunión, hubo una presentación y dentro de poco se va a circular la presentación, por la lista de distribución.

Alan se sorprendería y Tijani también me dijo sobre este Grupo que esa estrategia se está expandiendo a otros países. Y la nueva delimitación que hizo ICANN para eso es tener Pakistán, Afganistán e Irán y también Nigeria, Egipto, Túnez, que son parte de esta estrategia.

Entonces, esta estrategia parcialmente está vinculada con el Sudeste asiático, un poco con Medio Oriente y también habla de África del Norte.

Entonces, hay un nuevo abordaje geográfico que no es el tradicional, el límite geográfico tradicional que venía siguiendo ICANN hasta el momento. Sino que es un nuevo abordaje y nos plantea un nuevo desafío.

Nosotros durante el Grupo de Trabajo, la gente de Pakistán y gente de los países limítrofes aramos un primer bloque diciendo “bueno ¿cuál va a ser la estrategia?” No sólo Medio Oriente, porque también estaban los africanos ahí y dijimos “bueno, pueden participar”, el lenguaje común, no es común ya entonces. Entonces teníamos PARDIDES IRANÍ, teníamos otros idiomas como árabe, entonces nosotros hablamos seis idiomas y estamos hablando de 180 millones de personas que hablan todos estos idiomas. Entonces el desafío es ¿quién nos va a prestar un servicio?

---

Porque hubo un debate con ARAIAB, y seguimos un diálogo con esta gente de Medio Oriente, ahora, ¿puede existir este concepto entonces?

¿Qué es lo que dijo las partes interesadas y los árabes?

Tiene que haber una demanda. Entonces ascendente, desde los miembros de las organizaciones árabes At-Large. Que tienen que estar representadas en la mesa para participar como varios grupos árabes representados en esa mesa de diálogo. No es posible porque la demanda no existe. Entonces ¿por qué si somos 4 500 miembros tenemos nada más que 600 dentro de la estructura árabe At-Large de Medio Oriente? ¿No es bueno para ellos el nuevo sistema?

Entonces el desafío que enfrentamos es en primer lugar el alcance, no vamos a tener todos los temas de Gobernanza de internet ahí, existen si procesos implementados o se están dando debates al respecto. Pero lo que pasa en la UIT fue realmente muy importante en la historia de las telecomunicaciones.

Pero también hay que marcarlo como un hito dentro de todo lo que pasa en la historia y en el futuro de la Gobernanza de internet.

Tenemos que tenerlo presente.

Lo que quiero decir es, esto es otro lugar donde se puede ver, la gente que firmó está declaración y la gente que no la firmó, muestra cuál es el desafío. Ya no hay una cosa que se ajuste a todos.

Número dos. Yo y mis colegas de Pakistán siempre vamos a estar en la lucha constante de generar esta industria de DNS en Pakistán. De pasar de un registrador a muchos registradores. Los usuarios, ver cuáles son



---

sus derechos dentro del sistema de registro de dominios. Esto es la primera prioridad.

Después tenemos el alcance y después tenemos que ver qué es lo que está haciendo ICANN hacia adentro.

También nuestras estrategias de evolución entonces no tienen sólo que focalizarse en esto. ICANN se está limitando y ellos llaman ahora Medio Oriente y países limítrofes. Pero ya no somos eso nada más.

Evan Leibovitch:

Gracias. Si. Específicamente entonces vamos a tomar en cuenta lo del alcance que mencionaste, y no dentro de lo que es la IFG, porque nosotros no somos la IGF. ICANN tiene una función específica. Nosotros no vamos a tratar de ingresar en esos otros territorios y espero que esto quede claro en el documento.

Ahora tengo a Víctor y después a Shiva, Azumi y Holly.

Víctor:

Gracias Evan. Soy Víctor del Capítulo de ISOC. Voy a empezar mi comentario como Vicepresidente de ISOC que (...) internet no sólo tiene que ver con ICANN, ISOC u otras organizaciones.

Sino que habla de colaboración. Entonces, para mí, el siguiente desafío, el desafío futuro, es que internet siga siendo única, “un mundo, una internet”.

Tenemos varios desafíos que enfrentar y para eso necesitamos más colaboración.

---

Es segundo desafío que tenemos que enfrentar, para mí tiene que ver con el contenido. Específicamente, el contenido local, del mundo en vías de desarrollo. Porque si el contenido local no se desarrolla en esas partes del mundo, vamos a morir. Ya no vamos a ser parte de internet. Vamos a consumir el contenido porque más y más gente del mundo en desarrollo va a necesitar contenido local. Y el tercer punto, que es importante destacar, tiene que ver con la seguridad.

Porque internet se volvió algo inseguro. Porque hoy internet es central para nuestra vida diaria, para nuestra vida social, económica, política, entonces el principal desafío para el futuro es asegurar la internet y que sea segura para los usuarios.

Estos para mí son los tres desafíos que estamos abordando.

Evan Leibovitch:

Gracias Víctor. Y tengo una pregunta vinculada con lo que estabas hablando. Estabas hablando del contenido. ¿ICANN tiene alguna función que cumplir en eso? Porque ICANN siempre deliberadamente trató mantenerse fuera del tema del contenido, y de nombres de dominios y los registratarios, etc.

Pero acá se habló de alcance; no tratar de que ICANN ingrese en áreas en las que no tiene una competencia central exactamente. Acá se estuvo hablando de seguridad. En la CMTI se estuvo hablando del anti-spam, de algo que podría considerarse como temas que no tienen que ver con la seguridad. Entonces quiero saber cuál es la idea que ustedes tienen al respecto.

---

Jean Jacques Subrenat:           Respecto de lo que dijo Víctor y le pido que por favor la agreguen a Fatimata en la lista – cuando vayamos al segundo tema que es cuáles son las consecuencias, para ICANN y otras organizaciones, posiblemente como las mencionadas por Víctor, va a ser la segunda parte. Pero yo creo que tenemos que terminar con esta primera parte.

Para la primera parte. ¿Alguien más quiere hablar de estos temas globales?

Evan Leibovitch:                Vamos a dejar ahora la lista, porque tengo a Shiva, Azumi, Holly y Fatimata.

Shiva Muthsamy:                de la Sociedad de internet, estructura At-Large. Respecto de lo que dijo Alan, hablando de los usuarios de internet, hay una cosa que tenemos que tener en claro es que decimos que actuamos para proteger los intereses de los usuarios de internet.

Nosotros recopilamos los temas y después decidimos asignar prioridades y tomar acciones respecto de unos o no de otros y después tomar acciones o no, y esta toma de decisiones dentro de la comunidad de internet, es un elemento que habla del consenso. Cuando hablamos de nuestra función, de actuar en interés de los usuarios también definimos o explicamos cómo reaccionar respecto de ciertas cuestiones.

Podemos definir lo que es el consenso básico en un documento y podemos explicar cómo funciona este consenso básico. Creo que esto podría aclarar muchas dudas respecto del trabajo diario.

---

Izumi Aizu: Yo soy IZUMI. De la ALS de Tokio. Yo creo acá que los desafíos y creo también tenemos que ver cómo ahora la comunidad de ICANN está pasando más al mercado de nombres de dominio sobre todo con los nuevos gTLDs y algunos espacios (...) también.

Esto tiene que ver con la definición de interés público. Cómo se define lo que es interés público. Podemos tener pautas específicas de qué significa interés público y dentro del contexto de ICANN.

Y que quizás se vinculen con el estado de la operación de ALAC, como Comité Asesor y del GAC también como Comité Asesor, porque los dos están diciendo que están representando o al menos reciben el aporte de todo aquello que se llama interés público.

En lo que respecta a transparencia y responsabilidad; que lo mencionó el Vice Ministro del Gobierno chino. Como entonces se interpreta este aporte a la transparencia y a la responsabilidad dentro del contexto de ICANN que también pueda ser usado por los Gobiernos y los usuarios de internet.

Evan Leibovitch: Muchas gracias.

Jean Jacques Subrenat: Me gustaría hacer comentarios al respecto. Pero voy a restringir entonces mis comentarios a sus comentarios en dos o tres cosas.

No significa que los otros comentarios no son importantes sino que hemos tomado nota de todos ellos y después lo van a encontrar en el informe de la sesión.

---

Pero querría tomar dos cosas. Una tiene que ver con el “alcance”. Varios de ustedes mencionaron el alcance y quiero dejar claro que ni ALAC ni este grupo más pequeño –ni cualquiera en la comunidad At-Large – representa o puede decir que representa a una determinada cantidad de miles de millones de usuarios.

Estamos totalmente de acuerdo con Alan y otros diciendo que nosotros defendemos distintos intereses. Y por eso hace un par de años introdujimos este grupo de estrategia que tiene que ver con el interés público. Como noción central. Para incluirlo dentro de la afirmación de compromiso, etc., cosa que se hizo más adelante.

El segundo punto, lo señaló Fadi, que tiene que ver con la geografía actual. Realmente veo que siempre mantenemos este esquema de cinco regiones geográficas que no se corresponde ni con los límites naturales ni con los límites lingüísticos, ni con los políticos. Están ahí y creo que tenemos que revisarlo en breve.

Y obviamente desde la perspectiva del usuario de internet es mucho más importante que para la comunidad empresarial u otros dentro del mundo ICANN.

Entonces, ahora vamos a pasar a la segunda ronda de consideraciones, como dije anteriormente.

Teniendo en cuenta lo que ustedes señalaron sobre las principales tendencias o problemas para el futuro. ¿Cuáles creen ustedes que pueden ser las posibles consecuencias para ICANN y para las estructuras de internet en general y también para la Gobernanza de internet?

---

Una vez más quiero poner énfasis en que se les pidió que debatieran esto desde el punto de vista del usuario general de internet.

Por favor te pido –a ver – tomes nota – Sala ¿quién levantó la mano más rápido?

Evan Leibovitch:

Perdón. No hay ningún comentario en línea. Si alguien está en adobe connect, le pido por favor que levante la mano como para ponerlo en la lista de oradores.

Por ahora tengo a Sala, Víctor y Fouad y después Holly y Fatimata.

Salanieta Tamanaikwaimaro:

Para la transcripción. Una de las cosas que tengo en mi mente es una de las posibles leyes que está siendo tratada por el Gobierno de los Estados Unidos, habla de temas de internet que habla de filtros de contenido dentro de ICANN. Como se dijo, no estoy segura si era de la ASC o de miembros de SSAC sobre todas las posturas sobre el filtrado de información.

Pero el tema de monitoreo y temas de privacidad, acceso a la información, esos son creo los temas que consideraría dentro del Comité global. Y después le puedo mandar un email con la información que acabo de brindar.

Evan Leibovitch:

Víctor!

---

Víctor: del Capítulo de ISOC. Gracias Evan. Lo que yo comentaba sobre el primer punto en relación con el contenido local, cómo ICANN puede ayudar. Porque parece que la misión no tiene que ver con el contenido, sino que principalmente tiene que ver con los nombres de dominios identificadores de internet.

Los nombres de dominios para mí, constituyen la base del contenido en línea.

Cuando uno publica un sitio web o contenido en línea necesita un nombre de dominio. Y hoy en día desde la perspectiva de los desarrollos que tenemos, tenemos mil registradores acreditados con ICANN, para África tenemos cinco. Y cuatro que realmente son activos.

A partir de eso podemos ver cuán difícil es para un consumidor de África tener un nombre de dominio.

Tiene que producir el contenido para poner en línea el sitio web necesita el nombre de dominio. Recurre a un registrador en Estados Unidos o en Europa que se encuentra en otro contexto jurídico, diferente al de ese usuario. Entonces ahí hay un problema porque no puede manejarse con ese registrador tan fácilmente. Entonces la ICANN puede desarrollar una estrategia para tener más registradores en otras regiones del mundo, no solamente en el mundo occidental.

Y supongo que podríamos proponer en relación con esto que necesitamos entrar a otra era para el mundo en desarrollo, porque si vemos la parte financiera, de seguros, y los requisitos que hay ahora en ese sentido, esto no es fácil de cumplir por parte de una compañía en África o de otro país en desarrollo.

---

Y cuando yo hablo de desafíos como la seguridad, no me refiero a filtrar determinados contenidos o algo por el estilo.

Durante la ceremonia de apertura, vimos un video donde se hacía mención de la internet de las cosas, la internet que va evolucionando, y que no solamente vamos a tener a personas conectadas sino también cosas, de dispositivos y más elementos conectados. Entonces necesitamos tener en cuenta la seguridad.

Para mí la seguridad tiene que ver con protocolos, no contenidos exclusivamente.

Jean Jacques Subrenat:

Me temo que aquellos que intervienen le tenemos que pedir que sean muy breves porque nos quedan menos de diez minutos para cerrar esta sesión. Y hay una sesión de otro equipo que se realizará inmediatamente después de la nuestra.

Lamento ser tan descortés. Espero que lo entienda.

Evan tomaste nota de algún otro pedido de la palabra.

Evan Leibovitch:

Si. Tengo a Fouad, Holly, Fatimata y Garth. Y probablemente tengamos que cerrar la lista de intervenciones allí.

Les pedimos por favor que sean breves en sus comentarios para poder ir redondeando e ir haciendo algunas observaciones o comentarios finales.

Muy bien.



Fouad Atohou:

Gracias Evan. De APRALO. Como parte de la estrategia de la ICANN, nosotros creemos que hay un plan de un año de acción y hubo una división de tres grupos. El de Seguridad y Estabilidad, la industria de nombres de dominios y la Gobernanza de internet. Hubo otra que era de Compromiso y esta fue incorporada a una de las anteriores.

Entonces, si pensamos en las exigencias de las bases de los niveles inferiores, ellos quieren ver cambios en los procesos de acreditación. Quieren reducir las garantías y quieren asegurarse de tener los medios para incluir la capacidad financiera de esta región en el plan de acción.

Como resultado de las estrategias del plan de la ICANN hay muy pocos registradores de esa parte del mundo y esto nos da una idea de por qué no tenemos participación en los niveles que se esperan de esta región. Porque no tenemos la industria. Por eso se hizo tanto énfasis. Yo les puedo mostrar los indicadores que se utilizan. Quieren ver un aumento en la cantidad de ccTLDs en ASCII, (problemas de audio 3.27 a 2.13.4) que nos limita y ciertamente nos limita a la ICANN.

Mi último comentario tiene que ver con reconocer los logros que se han obtenido desde que hicimos este documento en setiembre de 2012.

Como dije al comienzo de esta reunión, esto se corresponde básicamente con la asunción del cargo por parte de Fadi, que fue en octubre del año 2012, y en muy pocos meses él – y esta es mi opinión personal – se las ha ingeniado para cambiar algunas estructuras, algunos procesos. Eso ya es un aporte en sí mismo, pero creo que todavía es más importante que pudo restablecer esta noción tan contundente de la

---

confianza, la seguridad y la cooperación. Incluso para aquellos que fueron señalados como enemigos por alguna parte de la comunidad. Lo cual era totalmente ridículo e inaceptable.

O sea que él se ha comprometido y ha participado y creo que nosotros en la próxima fase de nuestro trabajo conjunto, en este trabajo, en este documento, vamos a tener que tener en cuenta el avance logrado, no solamente el que fue anunciado esta mañana sino todo lo conseguido en esta reunión en Beijing y en los meses siguientes.

Jean Jacques Subrenat:

Bueno con estas palabras quisiera agradecerles a todos por su participación y lo importante, como dijimos, es que esto es sólo un paso en el proceso.

Queremos continuar avanzando con ustedes; el siguiente paso será volver a informarles los que hemos debatido, armar un documento que sea publicado en alguna otra parte, más allá que solamente en el contexto de la ICANN. Pero por supuesto en el sitio web de la ICANN.

Muchísimas gracias por su participación y asistencia.

Final de la transcripción -